



Návod k obsluze  
KONVICE NA  
PŘÍPRAVU NÁPOJŮ

Návod na obsluhu  
KANVICA NA  
PRIPRAVU NÁPOJOV

Használati útmutató  
VÍZFORRALÓ ITALOK  
KÉSZÍTÉSÉHEZ

Instrukcja obsługi  
CZAJNIK DO  
SPORZĄDZANIA  
NAPOJÓW

# KONVICE NA PŘÍPRAVU NÁPOJŮ



BM 8030

# KONVICE NA PŘÍPRAVU NÁPOJŮ

## OBSAH

- 4 Gratulujeme
- 5 Vaše bezpečnost na prvním místě
- 11 Seznamte se se svou konvicí BM 8030
- 15 Druhy čaje
- 17 Ovládání vaší konvice BM 8030
- 25 Péče a čištění
- 29 Odstraňování problémů



# Gratulujeme

k zakoupení vaší nové konvice na přípravu nápojů BM 8030.



## VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání elektrických zařízení byli opatrní a dodržovali následující pokyny:

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K POUŽITÍ KONVICE BM 8030

- Před prvním použitím se prosím ujistěte, že napětí ve vaší síťové zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku ve spodní části přístroje. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, obraťte se prosím na kvalifi kovaného elektrikáře.
- Pečlivě si přečtěte všechny instrukce před ovládním spotřebiče a uložte je na bezpečné místo pro možné použití v budoucnu.
- Před prvním použitím spotřebiče odstraňte a bezpečně ekologicky zlikvidujte veškerý obalový materiál a reklamní štítky. Zkontrolujte, že spotřebič není nikterak poškozen. V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič, spotřebič s poškozeným přívodním kabelem apod.
- Z důvodů vyloučení rizika zadušení malých dětí odstraňte ochranný obal zástrčky síťového kabelu tohoto spotřebiče a bezpečně jej zlikvidujte.
- Nepoužívejte spotřebič na hraně pracovní desky nebo stolu. Ujistěte se, že je povrch rovný, čistý a není potřísněn vodou nebo jinou tekutinou.
- Nestavte spotřebič na plynový nebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti nebo do míst, kde by se mohl dotýkat horké trouby.
- Tento spotřebič byl navržen pouze pro účely vaření pitné vody. V žádném případě nepoužívejte spotřebič k ohřevu jiných tekutin nebo potravin. Používejte spotřebič pouze k účelům, ke kterým je určen. Nepoužívejte ho venku.

- Nevkládejte žádnou část spotřebiče do plynové, elektrické nebo mikrovlnné trouby nebo na horkou plynovou nebo elektrickou plotýnku.
- Nestavte spotřebič do blízkosti stěn, závěsů nebo jiných látek citlivých na teplo nebo páru. Minimální vzdálenost od takových povrchů je 20 cm.
- Nepoužívejte spotřebič na kovové podložce, jako je např. odkapávací dřez.
- Zapojená síťová zásuvka musí být snadno dostupná pro případné náhlé odpojení.
- Před připojením spotřebiče k elektrické zásuvce a jeho zapnutím zkontrolujte, že je úplně a správně sestaven. Dodržujte instrukce v tomto návodu k obsluze.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovým spínačem nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná přístroj automaticky.
- Konvici používejte pouze s podstavcem, který je určen pro tento typ konvice a který je s ní dodáván. Podstavec dodávaný s touto konvicí nepoužívejte pro jiné typy konvic.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdrojů vody, např. kuchyňský dřez, koupelna, bazén apod.
- Nepokládejte na víko žádné předměty.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Nedotýkejte se horkého povrchu. K manipulaci se spotřebičem používejte držadlo.
- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Vždy provozujte spotřebič na rovném povrchu. Spotřebič neprovozujte na nakloněném povrchu a nepřemisťujte jej ani s ním nijak nemanipulujte, pokud je v provozu.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při nalévání uvařené vody, jelikož horká voda a pára mohou způsobit popáleniny. Nenalévejte vodu příliš rychle.
- Konvici, její podstavec, přívodní kabel a zástrčku přívodního kabelu neomývejte pod tekoucí vodou a neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Pokud je konvice zapnuta, neodebírejte konvici z nástavce. Ujistěte se, že je konvice vypnutá před odebráním konvice z podstavce.
- Neotvírejte víko konvice během provozu.
- Při plnění konvice vodou dodržujte rysky minimální a maximální hladiny vody. Je-li konvice přeplněna, může dojít k vystříknutí horké vody. Nemanipulujte s víkem konvice, dokud se voda vaří.
- Vyvarujte se polití přívodního kabelu a zástrčky vodou nebo jinou tekutinou.
- Spotřebič vypněte a napájecí kabel odpojte od síťové zásuvky vždy, když má zůstat bez dozoru, po ukončení používání, než jej začnete čistit, než jej budete přenášet jinam, rozebírat, sestavovat nebo před jeho uložením.
- Nepoužívejte hrubé abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky k čištění spotřebiče.
- Udržujte vnitřní i vnější povrch spotřebiče čistý. Dodržujte instrukce o čištění uvedené v tomto návodu k obsluze.
- V tomto spotřebiči ani jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte žádné výbušné nebo hořlavé látky, např. spreje s hořlavým plynem.
- Pro odpojení spotřebiče ze síťové zásuvky vždy tahejte za zástrčku přívodního kabelu, nikoliv tahem za kabel.
- Nepoužívejte jiná příslušenství než ta dodávaná společně se spotřebičem Catler.

### **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat.

- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržovat spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Udržovat spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Doporučujeme provádět pravidelnou kontrolu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte, je-li jakkoli poškozen nebo je-li vadný napájecí kabel nebo zástrčka. Veškeré opravy je nutné svěřit nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Přístroj není určen pro komerční použití. Nepoužívejte tento spotřebič v pohyblivých se vozidlech nebo na lodi, nepoužívejte jej venku, nepoužívejte jej pro jiný účel, než pro který je určen. V opačném případě může dojít ke zranění.
- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečností spínače ve vaší

zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nebyl

více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obratě se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.

**VAROVÁNÍ**  
**HORKÝ POVRCH.**  
**TEPLOTA PŘÍSTUPNÝCH POVRCHŮ MŮŽE**  
**BÝT VYŠŠÍ, JE-LI SPOTŘEBIČ V ČINNOSTI.**



**VAROVÁNÍ**  
**KONVICI, JEJÍ PODSTAVEC, PŘÍVODNÍ**  
**KABEL A ZÁSTRČKU PŘÍVODNÍHO KABELU**  
**NEOMÝVEJTE POD TEKOUČÍ VODOU**  
**A NEPONOŘUJTE DO VODY NEBO JINÉ**  
**TEKUTINY. NEPOUŽÍVEJTE KONVICI**  
**NA ŠIKMÉ PLOŠE. NEPOHYBUJTE**  
**S KONVICÍ, POKUD JE UMÍSTĚNA NA SVÉM**  
**PODSTAVCI A JE ZAPNUTÁ. ZAPOJENÁ**  
**SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA MUSÍ ZŮSTAT SNADNO**  
**DOSTUPNÁ PRO SNADNÉ ODPOJENÍ.**



**VAROVÁNÍ**  
**POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.**  
**NEPONOŘUJTE DO VODY NEBO JINÉ**  
**TEKUTINY. PŘED POUŽITÍM ZCELA ODVIŇTE**  
**PŘÍVODNÍ KABEL.**



## SEZNAMTE SE SE SVOU KONVICÍ BM 8030



1. **Víčko sítka**
2. **Víko konvice**
3. **Sítko**
4. **Držadlo sítka**
5. **Ergonomicky tvarovaná rukojeť**

6. **Skleněná konvice**
7. **Podstavec**
8. **Úložný prostor pro přívodní kabel (ve spodní části podstavce)**

# Seznamte se se svou konvicí BM 8030



### Ovládací tlačítka a LCD displej

1. **Tlačítko KEEP WARM** slouží pro uchování teploty po dobu 30 minut.
2. **Tlačítko TIME/TEMP** slouží pro nastavení teploty nebo doby výluhu a úpravu vlastních programů.
3. **Tlačítko ▼** slouží pro snížení teploty nebo zkrácení doby výluhu.
4. **Ikona stavu ohřevu**
5. **Ikona režimu KEEP WARM**
6. **LCD displej**
7. **Vlastní programy**
8. **Ikony teploty a času**
9. **Tlačítko MENU** slouží pro výběr druhu čaje nebo pro výběr režimu nastavení teploty nebo pro výběr jednoho ze 3 vlastních programů.
10. **Tlačítko ▲** slouží pro navýšení teploty nebo prodloužení doby výluhu.
11. **Tlačítko START** slouží k zapnutí nebo vypnutí konvice.



## DRUHY ČAJE

**Na základě zpracování rozlišujeme čtyři základní druhy čaje z čajovníku čínského (lat. *Camellia sinensis*). Sběr i způsob fermentace (oxidace polyfenolů, která vede k chemickým změnám v čajových lístcích a způsobuje jejich tmavnutí) ovlivňují druh finálně produkovaného čaje.**

**1. Černý čaj** je nejběžnější druh čaje na světě. Sklizené lístky se fermentují (oxidují) několik hodin před zahřátím nebo sušením. Při procesu oxidace lístky tmavnou a zvyšuje se tím obsah teinu. Černý čaj má ze všech druhů čajů nejsilnější chuť a nejsytější barvu.

**2. Bílý čaj** je nejzácnější a nejexkluzivnější čaj. Bílý čaj obsahuje bělavé pupeny čajovníku, které jsou napařeny a poté přírodně usušeny. Tento druh čaje obsahuje nízký obsah teinu a jeho chuť je lehce nasládlá.

**3. Zelený čaj** tvoří asi 10 % čaje na světě. Lísty čajovníků jsou sbírány, zarolovány a usušeny před jejich ztmavnutím. Zelený čaj má výrazné aroma a lehce trpkou chuť.

**4. Oolong čaj** je polofermentovaný čaj, což znamená, že lístky se zpracovávají ihned po sběru. Procházejí jen krátce oxidací, při které zezelenají nebo mohou zlehka zčervenat až zhnědnout. Čaj má příjemnou ovocnou chuť. Nicméně se nedoporučuje pít oolong čaj s mlékem, cukrem nebo citrónem.

**5. Bylinné odvary a čaje** se nevyrábějí z čajovníku, ale z květů, lístků, kořínků nebo semen. Nejběžnější bylinkové čaje jsou: heřmánkový čaj, mátový čaj, fenyklový čaj, šípkový čaj nebo citrónová verbena. Bylinné odvary, které neobsahují čaj, nemohou při dlouhodobém louhování zhořknout. Je možné je louhovat třikrát po sobě bez ztráty chuti.

### 6. Čajové směsi

Výrobci čaje vyrábějí i čajové směsi kombinací různých typů čajů, velmi často proto, aby

dosáhli kvalitnější chuti z jednoho ročního období do dalšího. Běžné čajové směsi černého čaje mohou být: English Breakfast, Earl Grey, Irish Breakfast a Russian Caravan.

**TIP:** Lístky vylouhovaného čaje mohou sloužit jako zahradní hnojivo a mohou zlepšit kvalitu půdy.

### Skladování čaje

- Čaj je velmi náchylný k přejímání různých vůní a pachů. Abyste zajistili správnou chuť a aroma, neměl by čaj navlhnout ani přijít do kontaktu se světlem.
- Ukládejte čaj ve vakuových baleních, ve kterých jej můžete skladovat až 2 roky. Vše však záleží na kvalitě a druhu čaje. Jakmile však otevřete vakuové balení, je třeba čaj přendat do vzduchotěsných nádob na suchém a tmavém místě.
- Černý čaj po otevření vydrží daleko déle než zelený nebo oolong čaj, nicméně je třeba, aby všechny čaje byly uloženy na suchém a tmavém místě.
- Po uplynutí doby expirace ztratí čaj své aroma a jeho chuť je hořká až mdlá.

### Tipy pro optimální přípravu čaje

- Kvalita vody ovlivňuje chuť čajového výluhu. Pro kvalitnější výluh použijte filtrovanou vodu.
- Menší kousky čajových lístků se vylouhují daleko rychleji než celé veliké lístky. Výsledkem je uvolnění velkého množství tříslovin velmi rychle, což může způsobit trpčí chuť. Pro dosažení optimální chuti je třeba nastavit správnou dobu louhování.
- Řiďte se instrukcemi na balení čaje, kde je uvedena doporučená teplota i doba výluhu.



# Použití konvice BM 8030

## OVLÁDÁNÍ VAŠÍ KONVICE BM 8030

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Před prvním použitím odstraňte z konvice veškeré obaly a reklamní štítky/etikety.
2. Omyjte víčko sítka, sítko a víko konvice v teplé vodě s trochou prostředku na mytí nádobí. Opláchněte a otřete dosucha.
3. Konvici a podstavec otřete suchou měkkou houbičkou.
4. Před prvním použitím konvice nechte v konvici převařit čistou vodu. Konvici naplňte čistou vodou, vodu nechte uvařit a následně ji vylijte. Tento postup opakujte 3krát až 4krát.

### POUŽITÍ KONVICE PRO PŘÍPRAVU ČAJE

1. Položte konvici na suchý a rovný povrch do blízkosti síťové zásuvky.
2. Sejměte konvici z podstavce.
3. Zcela odviňte přívodní kabel. Po stranách podstavce naleznete praktické výřezy pro bezpečné vedení a umístění přívodního kabelu. Přívodní kabel vložte do jednoho z výřezů a zacvakněte.
4. Otočte víčkem sítka proti směru hodinových ručiček, až ryska na sítku bude směřovat na nápis OPEN na víku konvice. Odstraňte víčko.
5. Vyjměte sítko a uložte stranou.
6. Sejměte víko konvice.
7. Do konvice nalijte požadované množství vody. Nepoužívejte příliš studenou vodu. Při nalévání vody do konvice dodržujte rysky minima a maxima.

### POZNÁMKA:

Maximální objem vody pro přípravu čaje je 1200 ml. Nenalévejte více vody, pokud budete připravovat čaj. Hrozí vystříknutí horké vody z konvice a hrozí riziko popálení. Minimální objem vody pro přípravu čaje je 500 ml. Pokud do konvice nalijete méně vody, proces výluhu nemusí být tak efektivní.

### VAROVÁNÍ:

**Nepoužívejte příliš studenou nebo ledovou vodu. Nechte konvici vychladnout před opětovným použitím.**

8. Nasadte víko konvice a poté i víčko sítka. Zarovnejte rysku na víčku sítka s nápisem OPEN na víku konvice. Otočte víčkem po směru hodinových ručiček až k nápisu CLOSE.
9. Přeneste konvici na podstavec.
10. Nyní zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky. Zazní zvukový signál a LCD displej se rozsvítí.
11. Opakovaným stisknutím tlačítka MENU vyberte druh připravovaného čaje, případně vyberte jeden z uložených vlastních programů (více informací naleznete v další části návodu).

**POZNÁMKA:**

Konvice má 7 přednastavených programů a 3 vlastní programy, které si může uživatel sám upravit. Přednastavené programy jsou: Green (zelený čaj), Black (černý čaj), Herbal (bylinný čaj), Oolong (čaje Oolong), White (bílý čaj), Boil (ohřev na 100 °C), Flower. Každý z těchto programů má přednastavenou teplotu a dobu výluhu. Nicméně i tyto hodnoty můžete změnit podle vlastních preferencí pomocí tlačítka TIME/TEMP.

**PŘEHLED PŘEDNASTAVENÝCH PROGRAMŮ**

Teplota ohřevu	Doba výluhu
Green tea / 75 °C	3 minuty
Black tea / 95 °C	6 minut
Herbal tea / 90 °C	8 minut
Oolong tea / 90 °C	5 minut
White tea / 85 °C	4 minut
Boil / 100 °C	-
Flower / 95 °C	5 minut

**POZNÁMKA:**

Opětovným stisknutím tlačítka TIME/TEMP budete přepínat mezi zobrazením přednastavené doby výluhu a přednastavené teploty.

12. Stiskněte tlačítko START. Ikona ohřevu se rozsvítí a spustí se ohřev vody na požadovanou teplotu. Jakmile teplota vody uvnitř konvice dosáhne 30 °C, zobrazí se teplota na displeji a bude v 5 °C krocích narůstat.

13. Během ohřevu vložte čaj, sušené bylinky, čerstvé bylinky nebo i čajové sáčky do sítka. Množství použitého čaje nebo bylinek vždy závisí na vaší osobní chuti. Zpravidla se používají 2 - 3 g čaje na 200 ml vody. Pokud preferujete intenzivnější chuť, navyšte množství použitého čaje.
14. Jakmile voda v konvici dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál a na displeji se zobrazí „PAUSE“. Současně se spustí odpočítávání 10minutového časovače. Během této doby bude konvice udržovat nastavenou teplotu a ikona ohřevu bude blikat. Současně bude zaznívat každé 2 minuty zvukový signál, který vás bude upozorňovat na nutnost vložení sítka. Pokud do 10 minut nestisknete tlačítko START pro spuštění procesu výluhu, konvice se vypne.
15. Odstraňte víčko sítka a vložte sítko. Je důležité, aby madlo sítka směřovalo k rukojeti konvice. Víčko nasadte zpět. Je důležité, abyste konvici neodstraňovali z podstavce. Tím byste zrušili celý proces ohřevu a výluhu ukončili.

**POZNÁMKA:**

Pokud čaj nebo bylinky zůstávají na hladině, pomocí čajové lžičky je ponořte do vody.

**VAROVÁNÍ:**  
**Při odstraňování víčka sítka buďte velmi opatrní. Po odstranění může z otvoru unikat velmi horká pára, která může způsobit vážné popáleniny, nebo může i horká nebo vařící voda vystříknout. Nedotýkejte se víka konvice při vkládání sítka. Víko konvice je velmi horké a může dojít k vážnému popálení.**

16. Nyní stiskněte tlačítko START pro spuštění procesu výluhu. Zazní zvukový signál a „PAUSE“ z displeje zmizí. Ikona ohřevu se rozsvítí a spustí se odpočítávání doby výluhu.
17. Jakmile uplyne přednastavená doba výluhu, zazní zvukový signál a konvice se vypne. Ikona ohřevu zmizí z displeje.

18. Odstraňte víčko sítka a vyjměte sítko ihned po dokončení doby výluhu. Tím zabráníte možnému znehodnocení čaje, neboť některé druhy čajů mohou zhořknout, pokud jsou louhovány příliš dlouho.

**POZNÁMKA:**

Pokud nevyjměte sítko do 30 sekund po dokončení výluhu, zazní zvukový signál, který vás upozorní na nutnost vyjmutí sítka.

**VAROVÁNÍ:**  
**Buďte opatrní při manipulaci s víčkem a sítkem. Nikdy s nimi nemanipulujte nad ovládacím panelem a displejem. Použijte misku nebo dezertní talířek, na který odložíte víčko a sítko.**

19. Nasadte víčko sítka zpět. Čaj je nyní připraven ke konzumaci.
20. 5 minut po dokončení výluhu se časovač zastaví, pokud neodstraníte konvici z podstavce dříve.

#### POZNÁMKA:

Během celé doby přípravy čaje můžete zkontrolovat teplotu nebo dobu výluhu stisknutím tlačítka TIME/TEMP. Pro zrušení procesu přípravy čaje stiskněte tlačítko START asi na 2 sekundy. Proces přípravy rovněž zrušíte odstraněním konvice z podstavce.

### OHŘEV VODY NA POŽADOVANOU TEPLOTU

Pro ohřev vody v konvici na požadovanou teplotu postupujte následovně:

1. Provedte kroky 1 – 10 z části „Použití konvice pro přípravu čaje“.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko MENU, až se na displeji rozsvítí „BOIL“. Pro rychlejší volbu stiskněte a podržte tlačítko MENU asi na 2 sekundy.
3. Tlačítky ▼ / ▲ nastavte teplotu. Teplotu můžete nastavit v rozmezí od 50 °C do 100 °C v 5°C krocích.
4. Stiskněte tlačítko START. Ikona ohřevu se rozsvítí a spustí se ohřev vody na požadovanou teplotu. Jakmile teplota vody uvnitř konvice dosáhne 30 °C, zobrazí se teplota na displeji a bude v 5°C krocích narůstat.
5. Jakmile teplota uvnitř konvice dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál a konvice se vypne. Ikona ohřevu z displeje zmizí.

#### POZNÁMKA:

Pro okamžité zrušení ohřevu stiskněte tlačítko START asi na 2 sekundy.

### ÚPRAVA TEPLoty A DOBY VÝLUHU

Přednastavené teploty a doby výluhu můžete upravit podle osobních preferencí.

1. Po zvolení druhu čaje tlačítkem MENU upravíte teplotu tlačítky ▼ / ▲. Teplotu můžete u každého druhu čaje upravit v rozmezí od 50 °C do 100 °C v 5 °C krocích.
2. Po úpravě teploty stiskněte tlačítko TIME/TEMP pro úpravu doby výluhu. Tlačítky ▼ / ▲ zkrátíte nebo prodloužíte přednastavenou dobu. Doby výluhu můžete nastavit od 30 sekund do 10 minut v 30sekundových krocích.
3. Jakmile máte upravenou teplotu a dobu výluhu, stiskněte tlačítko START pro spuštění konvice.

#### POZNÁMKA:

Úpravy teploty a doby výluhu, jak je popsáno výše, se neuloží do paměti konvice. Při opětovném ohřevu je třeba je znovu upravit.

### VLASTNÍ PROGRAMY

Konvice Catler BM 8030 vám umožňuje uložit do paměti konvice až 3 vlastní programy pro přípravu vašich oblíbených čajů.

1. Stiskněte opakovaně tlačítko MENU, až se na displeji rozsvítí číslo jednoho z vlastních programů.
2. Tlačítky ▼ / ▲ nastavte teplotu. Stiskněte a podržte tlačítko TIME/TEMP asi na 2 sekundy pro uložení nastavené teploty.
3. Tlačítky ▼ / ▲ nastavte dobu výluhu. Stiskněte a podržte tlačítko TIME/TEMP asi na 2 sekundy pro uložení nastavené doby výluhu.

4. Stiskněte tlačítko START pro zapnutí konvice. Hodnoty se uloží do paměti konvice. Hodnoty zůstanou uloženy v paměti konvice do doby, než změníte nastavené parametry.

#### POZNÁMKA:

Vámi uložené hodnoty zůstanou v paměti konvice i po odpojení zástrčky přírodného kabelu od síťové zásuvky.

### REŽIM KEEP WARM

- Režim KEEP WARM uchovává nastavenou teplotu vody nebo čaje po dobu maximálně 30 minut.
- V režimu přípravy čaje uchovává konvice teplotu v rozmezí od 50 °C do 80 °C. V režimu ohřevu vody uchovává konvice teplotu v rozmezí od 50 °C do 90 °C. Čím je počáteční teplota nižší, tím nižší bude i teplota v režimu KEEP WARM.

### 1. REŽIM KEEP WARM PŘI PŘÍPRAVĚ ČAJE

- a) Stiskněte tlačítko KEEP WARM během ohřevu vody nebo během doby výluhu. Ikona režimu KEEP WARM se rozsvítí na displeji.

#### POZNÁMKA:

Režim KEEP WARM nelze zvolit po ukončení doby výluhu.

- b) Jakmile uplyne doba výluhu, konvice se automaticky přepne do režimu KEEP WARM. Na displeji se spustí načítání doby. Maximální doba je 30 minut.

- c) Pokud sejmete konvici z podstavce, režim se přeruší, ale doba načítání se nezastaví. Na displeji se zobrazí „PAUSE“ a ikona ohřevu se rozblíká. Režim KEEP WARM obnovíte, když konvici nasadíte zpět na podstavec a stisknete tlačítko START. „PAUSE“ z displeje zmizí a ikona režimu ohřevu přestane blikat.

- d) Jakmile uplyne doba režimu KEEP WARM (30 minut), zazní zvukový signál a konvice se přepne do pohotovostního režimu. Ikona ohřevu z displeje zmizí.

Pokud chcete režim KEEP WARM zrušit, stiskněte a podržte tlačítko START asi na 2 sekundy, až zazní zvukový signál. Ikona režimu KEEP WARM z displeje zmizí.

### 2. REŽIM KEEP WARM PŘI OHŘEVU VODY

- Režim KEEP WARM při ohřevu vody se chová stejně jako režim KEEP WARM při přípravě čaje. Je třeba jej zvolit před dokončením fáze výluhu.

### POHOTOVOSTNÍ REŽIM

- Pokud je konvice zapojena do síťové zásuvky a neprovedete žádnou operaci po dobu 5 minut, osvětlený LCD displej zhasne. V pohotovostním režimu LCD displej nebude svítit. Pro zrušení pohotovostního režimu stiskněte libovolné tlačítko na ovládacím panelu.
- Pokud nebudete konvici používat, odpojte zástrčku přírodného kabelu od síťové zásuvky.

### OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

- Konvice Catler BM 8030 je vybavena bezpečnostní ochrannou pojistkou proti přehřátí v případě, že byste spustili konvici bez vody.

- V takovém případě se konvice automaticky vypne a na displeji se zobrazí E1. Odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky, vylijte vodu z konvice, nenasazujte na podstavec a nechte konvici asi 30 minut vychladnout. Poté znovu naplňte čistou studenou vodou, umístěte konvici na podstavec a zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
- Všechna tlačítka na ovládacím panelu budou nefunkční, dokud konvice nevychladne.

#### **OBNOVA TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ**

- Pro obnovu továrního nastavení stiskněte a podržte tlačítko KEEP WARM asi na 5 sekund, dokud nezazní zvukový signál a všechny ikony na displeji se rozsvítí. Pokud provedete obnovu továrního nastavení, budou všechna vámi provedená nastavení smazána.

## PÉČE A ČIŠTĚNÍ

**PŘED ČIŠTĚNÍM KONVICE VŽDY  
NEJDŘÍVE ODPOJTE SÍŤOVÝ KABEL  
OD ZÁSUVKY.**

**VAROVÁNÍ:**  
Varnou konvici, její  
podstavec, přívodní  
kabel ani zástrčku  
přívodního kabelu  
neomývejte pod  
tekoucí vodou  
a neponořujte  
do vody ani jiné  
tekutiny.

- Používáním se mohou v konvici usazovat minerální látky z vody a louhováním i třísloviny z čaje. Záleží na tvrdosti vody, kterou používáte, a četnosti používání konvice. Usazený vodní kámen i třísloviny mohou negativně ovlivnit výslednou chuť louhovaného čaje, a proto je třeba pravidelně konvici čistit.

### ČIŠTĚNÍ VÍČKA SÍTKA A VÍKA KONVICE

- Omyjte víčko sítka a víko konvice v teplé vodě s trochou prostředku na mytí nádobí pomocí měkké houbičky. Opláchněte a otřete dosucha.

### ČIŠTĚNÍ SKLENĚNÉ KONVICE

- Po každém použití vypláchněte konvici čistou vodou. Nenechávejte vylouhovaný čaj v konvici příliš dlouho, např. přes noc.
- Pomocí měkké houbičky otřete vnější plášť i vnitřní prostor konvice. Používejte vždy čistou teplou vodu, zvláště pokud používáte konvici výhradně pro přípravu čaje.
- Pro odstranění zbytků tříslovin z čaje a minerálních usazenin:
  - a) Naplňte konvici vodou po rysku MAX 1200 a do vody vložte nakrájený citrón a šťávu z citrónu. Nechte převařit a přes noc nechte vylouhovat. Vodu vylijte a citróny vyhodte. Naplňte konvici čistou vodou a nechte vodu převařit. Vodu vylijte. Podle potřeby opakujte.
  - b) Naplňte konvici vodou po rysku MAX 1200 a do vody nasypete 2 polévkové lžice jedlé sody. Nechte převařit a přes noc nechte vylouhovat. Vodu vylijte. Naplňte konvici čistou vodou a nechte znovu převařit. Vodu vylijte. Podle potřeby opakujte.
  - c) Naplňte konvici vodou po rysku MAX 1200 a do vody vložte 6 lžic bílého octa. Nechte převařit a přes noc nechte vylouhovat. Vodu vylijte. Naplňte konvici čistou vodou a nechte znovu převařit. Vodu vylijte. Podle potřeby opakujte.
- Otřete konvici suchou utěrkou.

### ČIŠTĚNÍ SÍTKA

- Omyjte sítko v teplé vodě s trochou prostředku na mytí nádobí pomocí měkké houbičky. Opláchněte a otřete dosucha.
- Pro odstranění nadměrných usazenin můžete použít jemný čisticí prostředek, který nezpůsobuje otěr. Aplikujte čisticí prostředek na houbičku, nikoliv na sítko. Vždy používejte měkkou houbičku. Nepoužívejte drátěnky, houbičky s drátěnkami apod.
- Sítko je možné mýt i v horním koši myčky nádobí.
- Při čištění buďte opatrní, abyste nezlomili madlo sítka.

### ČIŠTĚNÍ PODSTAVCE

- Podstavec otřete měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Poté otřete čistou utěrkou dosucha.

**VAROVÁNÍ:**  
Neponořujte  
skleněnou konvici,  
bezdrátový  
podstavec, přívodní  
kabel nebo  
zástrčku do vody  
ani jiné tekutiny.  
Nevystavujte  
konvici ani žádnou  
její část vlhkosti.

**VAROVÁNÍ:**  
Nikdy neponořujte  
ani nemyjte  
skleněnou konvici  
pod tekoucí vodou.

#### POZNÁMKA:

Z důvodů zamezení poškození spotřebiče nepoužívejte k čištění zásadité čisticí prostředky; čištění provádějte pomocí měkké tkaniny a jemného čisticího prostředku.

### ULOŽENÍ

- Před uložením se ujistěte, že je konvice vypnutá, vyčištěná a suchá. Ujistěte se, že je víko správně zavřené. Omotejte přívodní kabel okolo základny ve spodní části podstavce. Uložte konvici vertikálně a v žádném případě neskladujte nic na víku.

# Odstraňování problémů

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
<b>Konvice se nezapnula.</b>	Zkontrolujte, zda je zástrčka bezpečně vložena do zásuvky. Vložte zástrčku konvice do jiné zásuvky. Resetujte elektrický jistič, pokud je to nutné.
<b>Konvice neohřívá vodu.</b>	Zkontrolujte, zda je skleněná konvice správně nasazena na základně.
<b>LCD displej zhasl.</b>	Pokud nepoužíváte konvici déle než 5 minut, konvice se přepne do pohotovostního režimu. V pohotovostním režimu není LCD displej podsvícen. Pro zrušení pohotovostního režimu stiskněte libovolné tlačítko na ovládacím panelu.
<b>Nelze nastavit žádnou funkci.</b>	Některé funkce nelze během ohřevu nebo přípravy čaje dodatečně nastavit nebo změnit.
<b>Čajový výluh je příliš slabý nebo příliš silný.</b>	Chut' výsledného čajového výluhu plně závisí na osobních preferencích každého z nás. Proto je třeba s přípravou i trochu experimentovat, abyste dosáhli té správné chuti vašeho oblíbeného čaje. Pro silnější výluh je třeba zvýšit množství čaje nebo doby louhování. Pro slabší výluh je třeba snížit množství čaje nebo doby louhování.
<b>Režim KEEP WARM nefunguje.</b>	Pro aktivaci režimu KEEP WARM je třeba stisknout tlačítko KEEP WARM během ohřevu vody nebo během doby výluhu.
<b>Program se neuložil.</b>	Pokud upravíte teplotu nebo dobu výluhu u přednastavených programů, tyto úpravy se neuloží do paměti. Použijte vlastní programy pro uložení nastavení.
<b>Režim louhování se nespustil.</b>	Režim louhování je třeba aktivovat stisknutím tlačítka START během 10minutového přerušení po ukončení ohřevu vody. Nastavili jste dobu výluhu na 0 minut.



## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Výrobek je v souladu s požadavky EU.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrajujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01